

Sirena SG 200



BOSCH

BDL-F.01U.004.275
A3.it / 17.02.2006
ST-FIR/PRM1/zab

Indice

1.	Descrizione prodotto	3
2.	Caratteristiche	3
3.	Descrizione funzionamento	3
4.	Note di progettazione	4
5.	Fornitura	6
6.	Struttura del dispositivo	7
7.	Installazione	7
7.1.	Consigli per l'installazione	7
7.2.	Disegno quotato	8
8.	Consigli per la manutenzione e l'assistenza	8
8.1.	Riparazioni	8
8.2.	Smaltimento	8
8.3.	Documentazione aggiuntiva	8
9.	Dati tecnici	9
10.	Abbreviazioni	9

1. Descrizione prodotto

L'SG 200 è un dispositivo di segnalazione acustica con generatore di toni elettronico, concepito per il collegamento alle centrali di rivelazione incendio.

2. Caratteristiche

Numero di omologazione VdS: **G 200 117**

- Livello di pressione sonora fino a 114 dB(A)
- Compatto, robusto e non necessita di manutenzione
- Può essere utilizzato in condizioni ambientali avverse
- Per 12 V CC e 24 V CC
- Circuiti elettronici incapsulati
- Possibilità di montaggio a muro o ad incasso

3. Descrizione del funzionamento

Il generatore di toni integrato offre una scelta di 28 tipi di toni, compresi vari toni modulati, vari segnali di allarme incendio (ad es. tono DIN come da EN 457 / DIN 33404) e altre modulazioni.

La programmazione/codifica avviene tramite DIP switch a cinque pin nel dispositivo di segnalazione. Avendo selezionato un tipo di tono, quando si attiva il secondo input viene azionato il secondo tipo di tono.

Il volume può essere impostato con continuità tramite un potenziometro integrato.

A seconda del tipo di tono, del volume impostato e della tensione di esercizio, il livello della pressione sonora varia tra 93 dB(A) e 114 dB(A).

È possibile il collegamento monitorato a centrali di rivelazione incendio.

Il blocco a baionetta consente una facile installazione.



4. Note di progettazione

- Può essere collegato alle seguenti centrali di rivelazione incendio:
 - BZ 500 LSN
 - UEZ 1000 LSN
 - UEZ 2000
 - UGM 2020
- Per il collegamento a linee di controllo monitorate con conferma, il dispositivo di segnalazione deve essere gestito tramite un relè di commutazione universale UAR.
- Per il collegamento a linee di controllo monitorate senza conferma non è necessario nessun UAR.
- Esistono morsetti a due viti per il collegamento dell'alimentazione.

Tabella: Tipo di tono, livello di pressione sonora in dB(A) e assorbimento in mA

Tono 1/(2)	Forma del segnale (tipo di tono)	Frequenza / Modulazione	Assorbimento a 12/24 V		Livello di pressione sonora dB(A)	
			12V	24V	12V	24V
1 (21)	Tono alternato, BS 5839 Parte	800/1000 Hz, a 2 Hz	9	18	90	99
2 (2)	Tono intermittente, tono allarme svedese	660 Hz, ogni 1,8 ms on / off	6	13	90	98
3 (22)	Tono alternato	2400/2970 Hz, a 2 Hz	12	25	102	113
4 (18)*	Tono intermittente, ISO 8201, BS 5839	1 kHz a 0,3 Hz, ogni 0,5 sec on/off	10	24	86	94
5 (22)	Crescente/ calante	2400–2900 Hz, a 7 Hz	12	23	97	105
6 (6)	Tono intermittente, tono allarme svedese	600 Hz, a 1Hz	8	14	90	99
7 (21)	Tono intermittente, BS 5839 Parte 1	1000 Hz, 0,2 sec on / 1 sec off	7	11	83	93
8 (21)	Crescente/ calante, BS 5839/1, Fast Sweep (LF)	800–1000 Hz, a 1Hz	9	16	94	101
9 (9)	Tono continuo, tono allarme svedese	660 Hz	8	13	90	99
10 (21)	Tono alternato, BS 5839 Parte 1	800–1000 Hz, a 1Hz	9	17	91	97
11 (11)	Crescente/ calante	1400–2000 Hz, a 10 Hz	13	26	93	101
12 (21)	Whoop lento	500–1200 Hz, 0,5 s	9	15	92	100
13 (21)	Crescente/ calante, BS 5839/1, Fast Sweep (LF)	800–1000 Hz, a 50 Hz	9	15	90	98

*) = segnale di pericolo per evacuazione



BOSCH

14 (21)	Tono speciale, tono allarme francese	554 Hz/100 ms 400 Hz/400 ms	7	12	87	95
15 (21)	Crescente/ calante, BS 5839 parte 1, Fast Sweep (LF)	800–1000 Hz, a 7 Hz	9	15	91	99
16 (16)	Tono intermittente, tono allarme svedese	660 Hz, 6,5 sec on / 13 sec off	7	12	89	98
17 (21)	Tono intermittente, BS 5839 Parte 1	1000 Hz, a 1 Hz	9	15	85	95
18 (4)	Tono intermittente, ISO 8201, BS 5839 parte 1	2900 Hz a 0,3 Hz, ogni 0,5 ms on / off	14	25	103	115
19 (22)	Crescente/ calante	2400/2900 Hz, a 1 Hz	11	22	99	104
20 (21)	Tono intermittente, Pelican Crossing	2900 Hz, 150 ms on/ 100 ms off	10	25	102	110
21 (21)	Tono continuo, BS 5839 Parte 1	1000 Hz	9	18	87	91
22 (21)	Tono continuo	2900 Hz	14	27	104	111
23 (23)	Tono continuo, tono allarme svedese	800–970 Hz, a 50Hz	7	13	89	95
24 (22)	Tono intermittente, allarme back-up	2400–2850 Hz, a 50 Hz	13	23	103	111
25 (22)	Tono alternato, BS 5839 Parte 1	970 Hz	9	15	90	97
26** (21)	Crescente/ calante, DIN EN 457.3, DIN 33404 parte 3	1200–500 Hz, 1 Hz	8	16	90	98
27 (22)	Crescente/ calante	2400–2900 Hz, 50 Hz	12	22	98	108
28 (28)	Tono intermittente tono allarme svedese	660 Hz, ogni 150 ms on / off	4	9	88	96

**** = Dotazione: Tono conforme a DIN 33404 o EN 457**



5. Fornitura

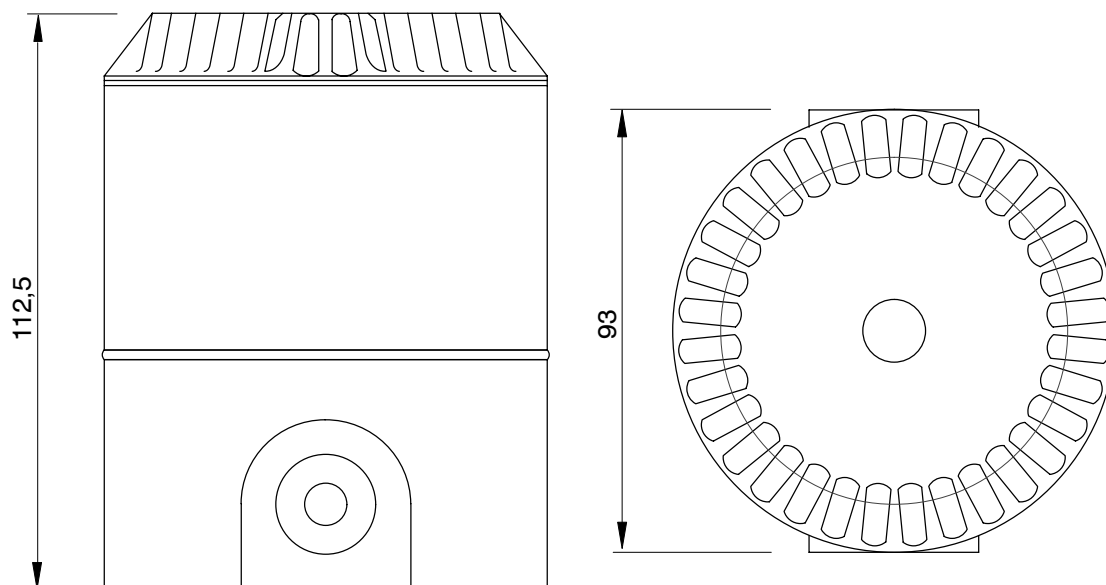
Codice prodotto	UC*	Descrizione	
4.998.152.225	1	SG 200 rosso, dispositivo di segnalazione con base, alimentazione con cavi a montaggio superficiale	
4.998.152.227	1	SG 200 rosso, dispositivo di segnalazione con base, ingresso cavi a incasso	
4.998.152.223	1	SG 200 bianco, dispositivo di segnalazione con base, alimentazione con cavi a montaggio superficiale	
4.998.152.224	1	SG 200 bianco, dispositivo di segnalazione con base, ingresso cavi a incasso	

*UC = unità di consegna

6. Struttura del dispositivo

La sirena SG 200 è composta di un'unità sirena e una base per il montaggio superficiale. La componente che trasmette il segnale di allarme contiene tutti i componenti elettronici e la morsettiera.

La base di montaggio è provvista di aperture per permettere l'inserimento dei cavi con montaggio superficiale o ad incasso.

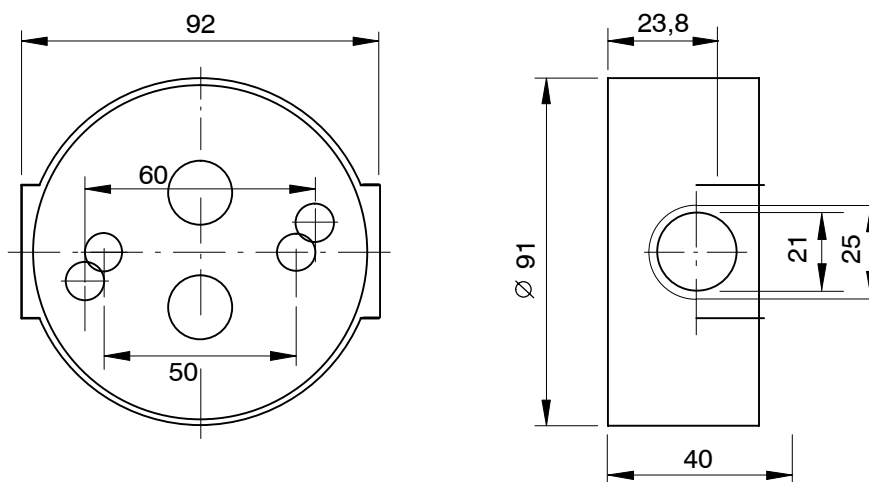


7. Installazione

7.1. Consigli per l'installazione

- La sirena può essere montata all'interno o all'esterno in aree protette.
- La parte superiore del segnalatore è fissata alla base con blocco a baionetta.
- La lente della sirena è avvitata sulla base ed è provvista di vite di bloccaggio per prevenire la rimozione accidentale.
- Le aperture per le viti di fissaggio e l'ingresso cavi impresse sulla base di montaggio devono essere aperte o forate con trapano.
- Collegare la base di montaggio al trasmettitore di segnale mediante le viti in dotazione.

7.2. Disegno quotato



8. Informazioni sulla manutenzione e l'assistenza

- Bosch Security Systems consiglia un esame del funzionamento e visivo almeno due volte all'anno.
- I lavori di manutenzione e d'ispezione vanno eseguiti regolarmente e devono essere effettuati da personale addestrato.

8.1. Riparazioni

In caso di guasto, la sirena viene sostituita completamente.

8.2. Smaltimento

I dispositivi difettosi vanno smaltiti come da normative vigenti.

8.3. Documentazione aggiuntiva



Per gli utenti che dispongono dei diritti di accesso, la rete ExtraNet di Bosch ST all'indirizzo

www.boschsecurity.com/emea/fire

contiene le informazioni sul prodotto più aggiornate e consente di scaricare il manuale di installazione fornito con il dispositivo in formato PDF.



9. Dati tecnici

Tensione di alimentazione	10 V CC . . . 28 V CC
Assorbimento	< 32 mA
Pressione sonora massima – a 12 V – a 24 V	110 dB(A) ±3 dB (A) 114 dB(A) ±3 dB (A)
Gamma di frequenza	da 400 Hz a 2900 Hz (0,15%)
Regolazione volume	– 20 dB(A)
Corrente/tempo di accensione	30 mA/ 1,5 ms
Temperatura di esercizio consentita	–40C . . . +80C
Umidità relativa consentita	secondo VdS EN 54–3
Grado di protezione secondo EN 60529 – con condotto cavi ad incasso – con condotto cavi montato in superficie	IP 54 IP 65
Materiale contenitore	plastica, ABS
Colore	rosso, RAL 3001 bianco, RAL 9010
Dimensioni (L x H) – con condotto cavi ad incasso – con condotto cavi montato in superficie	Ø 93mm x 81 mm Ø 93mm x 101,5 mm
Peso con base per montaggio ad incasso Peso con base per montaggio superficiale	300 g 320 g

10. Abbreviazioni

BMZ	=	centrale di rivelazione incendio
DIN	=	Istituto tedesco per la normazione
EN	=	Standard europeo
UEZ	=	Centrale di rivelazione incendi universale europea (Universelle Europazentrale)
UGM	=	Sistema di sicurezza universale (Universelle Gefahrenmeldezentrale)
VDE	=	Associazione elettrotecnici tedeschi
VdS	=	Schadenverhütung GmbH





Bosch Security Systems
Robert-Koch-Str. 100
D-85521 Ottobrunn

Info-Service

Telephone: +49 89 6290 – 1039

Fax: +49 89 6290 – 1039

www.boschsecurity.com

info.service@de.bosch.com